

LIJST VAN VRAGEN

De vaste commissie voor Defensie heeft een aantal vragen voorgelegd aan de minister van Defensie over de brief d.d. 10 februari 2014 over de rechtspositie van en de (na)zorg aan tolken die tijdens de VN-missie in Mali worden ingezet (Kamerstuk 29 521, nr. 228).

De voorzitter van de commissie,
Ten Broeke

De adjunct-griffier van de commissie,
Mittendorff

- Nr Vraag
- 1 Hoeveel tolken worden lokaal ingehuurd via de Verenigde Naties (VN)?
 - 2 Wat zijn de extra kosten die gemaakt worden om extra lokaal personeel in te huren?
 - 3 Hoe gaat de werving en screening van lokaal personeel?
 - 4 Hoe verloopt de samenwerking tussen Nederlandse militairen en tolken?
 - 5 Is er een capaciteitsprobleem voorzien ten aanzien van de tolken voor de Nederlandse bijdrage aan de VN-missie?
 - 6 Welke taal, dan wel talen, betreft het bij de volgens de eerste planning vier tolken, die uit Nederland mee naar Mali gaan? Hoeveel lokale tolken zullen er daarnaast via de VN worden ingehuurd en om welke taal, dan wel talen, gaat het?
 - 7 Is het de bedoeling dat de tolken later in vaste dienst bij Defensie komen of overweegt u andere aanstellingsvormen voor de tolken uit Nederland, die actief dienende militairen zijn of extern worden geworven en dan in beginsel aangesteld worden als reservist? Zo ja, welke dan?
 - 8 Na welke periode eindigt de aanstelling van de extern geworven tolken die in beginsel aangesteld worden als reservist? Kunnen deze tolken op eigen verzoek de aanstelling beëindigen?
 - 9 Uit welk land, of uit welke landen, kunnen de extern geworven tolken afkomstig zijn?
 - 10 Dienen de extern geworven tolken de Nederlandse nationaliteit te bezitten?
 - 11 Hoeveel beroepsmilitairen die als tolk in Mali kunnen dienen, heeft u op dit moment in dienst en om welke taal, dan wel talen, gaat het dan?
 - 12 In welke fase verkeert de werving van tolken die in de volgende rotatie als reservisten ingezet gaan worden op dit moment? Hoeveel aanmeldingen zijn er al ontvangen en om welke taal, dan wel talen, gaat het?
 - 13 Wat is de gehanteerde definitie van het regulier nazorgtraject?
 - 14 Wat is de juridische gezagsverhouding, die geldt voor de lokale tolken die via de VN worden ingehuurd en hun werkzaamheden enkel en alleen verrichten ten behoeve van en onder leiding van de Nederlandse militairen?
 - 15 Wat is de aansprakelijkheidspositie voor Nederland indien een tolk in dienst van de VN die de werkzaamheden enkel en alleen verricht ten behoeve van en onder leiding van de Nederlandse militairen komt te overlijden, gewond raakt of ziek wordt, ook al valt dit (in-)irect toe te schrijven aan de werkzaamheden voor de VN en de tolk (of diens nabestaande) op grond van de United Nation Staff rules recht heeft op compensatie?
 - 16 Wat is de aansprakelijkheidspositie van Nederland indien een tolk in dienst van de VN die de werkzaamheden enkel en allen verricht ten behoeve van en onder leiding van de Nederlandse militairen komt te overlijden, gewond raakt of ziek wordt en dit niet (in-)direct is toe te schrijven aan de werkzaamheden voor de VN en de tolk (of diens nabestaande) heeft op grond van de United Nation Staff rules geen recht op compensatie?
 - 17 Wat is het minimum aantal benodigde lokale tolken voor Nederland om een goede taakuitoefening te kunnen waarborgen en om welke talen gaat het? Hoeveel van de door de VN ingehuurde lokale tolken staan Nederland ter beschikking? Wat is het totaal aantal lokale tolken dat via de VN is ingehuurd?
 - 18 Waarin verschilt de VN-regelgeving omtrent de rechtspositie van tolken van die van de Nederlandse regelgeving?

- 19 Waarin verschilt de verantwoordelijkheid tussen de VN-regelgeving en de Nederlandse regelgeving als het gaat om het (na-)zorgtraject en veiligheid na de missie voor de door de VN ingehuurde tolken?
- 20 Hoe luidt de VN-regelgeving die van toepassing is op de door de VN ingehuurde tolken?
- 21 Over welke andere diensten, naast de genoemde cateringdiensten, beschikt de VN nog niet of nog niet in voldoende mate?
- 22 Op welke juridische basis zal het lokaal personeel ingehuurd gaan worden, indien u genoodzaakt blijkt voor de catering zelf lokaal personeel in te huren,?
- 23 Is er een relatie tussen het inhuren van lokaal personeel en de inhuur van (meer)lokale tolken? Zo ja, welke? Zo nee, waarom niet?
- 24 Welke rol speelt de locatie van waaruit de Nederlandse militairen zullen opereren bij het tekort van de door de VN te leveren andere diensten dan tolken, waaronder de genoemde cateringdiensten?
- 25 Waarin verschilt de compensatieregeling van de United Nations Staff rules met de Nederlandse compensatieregeling voor de ingehuurde tolken?
- 26 Waarin verschilt de verlofregeling op basis van de Nederlandse regelgeving met die van de United Nations Staff Rules als het gaat om de ingehuurde tolken?
- 27 Is de Nederlandse aansprakelijkheid volledig uitgesloten indien een tolk in dienst van de VN die de werkzaamheden enkel en alleen verricht ten behoeve van en onder leiding van de Nederlandse militairen komt te overlijden, gewond raakt of ziek wordt, ook al valt dit (in-) direct toe te schrijven aan de werkzaamheden voor de VN en de tolk (of diens nabestaande) op grond van de United Nations Staff rules recht heeft op compensatie?
- 28 Is de Nederlandse aansprakelijkheid volledig uitgesloten indien een tolk in dienst van de VN die de werkzaamheden enkel en alleen verricht ten behoeve van en onder leiding van de Nederlandse militairen komt te overlijden, gewond raakt of ziek wordt, en dit valt niet (in-) direct toe te schrijven aan de werkzaamheden voor de VN en de tolk (of diens nabestaande) op grond van de United Nations Staff rules geen recht heeft op compensatie?
- 29 Wat is de Nederlandse aansprakelijkheidspositie voor het (eventueel) lokaal ingehuurde personeel indien deze komt te overlijden, gewond raakt of ziek wordt, ook al valt dit (in-) direct toe te schrijven aan de werkzaamheden voor de VN?
- 30 Wat is de Nederlandse aansprakelijkheidspositie voor het (eventueel) lokaal ingehuurde personeel indien deze komt te overlijden, gewond raakt of ziek wordt, en dit valt niet (in-) direct toe te schrijven aan de werkzaamheden voor de VN?